

## Lockington, Elliott (SPAC/PSPC)

---

**From:** Kusnick, Chelsea (SPAC/PSPC)  
**Sent:** October 22, 2020 1:11 PM  
**To:** 'Bissonnette, Dylan'  
**Subject:** RE: Lignes de presse (ventilateurs)

Voilà :

- a) **At the outset of the COVID-19 pandemic, Innovation, Science and Economic Development Canada made a call-out to Canadian manufacturers to assist with Canada's response to our growing medical needs.**
- b) **After an extensive review by an expert panel of clinical physicians, supply chain experts and manufacturing experts, the Government awarded multiple contracts for domestic ventilator production.**
- c) **Our Government invested in Canada's domestic capacity to produce critical medical equipment, which will help ensure that Canadians have a stable source of supply during the current pandemic and into the future.**

**FR :**

- a) *Au début de la pandémie de **COVID-19**, Innovation, Sciences et Développement économique Canada a lancé un appel aux fabricants canadiens pour leur aide à répondre à nos besoins médicaux pressants.*
- b) *Après un examen approfondi par un groupe d'experts composé de médecins cliniciens, d'experts de la chaîne d'approvisionnement et d'experts de la fabrication, le gouvernement a attribué plusieurs contrats pour la production nationale des ventilateurs.*
- c) *Notre gouvernement a investi dans la capacité nationale du Canada à produire de l'équipement médical essentiel, ce qui permettra de faire en sorte que les Canadiens aient une source d'approvisionnement stable pendant cette pandémie et dans le futur.*

**If pressed / Si on insiste :**

- a) **We have received more than 3,000 ventilators to date, including from Canadian manufacturers, along with countless other items of PPE and medical equipment.**
- b) **The contracts with multiple suppliers for ventilators are consistent and comparable.**
- c) **These made-in-Canada ventilators represent an investment in Canada's domestic capacity to produce critical medical equipment, which will help ensure that Canadians have a stable source of supply.**

**FR :**

- a) *À ce jour, nous avons reçu plus de 3 000 ventilateurs, notamment de fabricants canadiens, et d'innombrables autres articles d'EPI et d'équipement médical.*
- b) *Les contrats portant sur les ventilateurs qui ont été conclus avec plusieurs fournisseurs sont cohérents et comparables.*
- c) *Ces ventilateurs fabriqués au Canada représentent un investissement dans la capacité nationale du Canada à produire de l'équipement médical essentiel, ce qui permettra de faire en sorte que les Canadiens aient une source d'approvisionnement stable.*

From: Bissonnette, Dylan [<mailto:Dylan.Bissonnette@parl.gc.ca>]  
Sent: October 22, 2020 11:22 AM  
To: Kusnick, Chelsea (SPAC/PSPC) <[chelsea.kusnick@canada.ca](mailto:chelsea.kusnick@canada.ca)>  
Subject: RE: Lignes de presse (ventilateurs)

Génial, merci! J'ai aussi envoyé un courriel à Sean en début de semaine haha ! Vous me manquez aussi et j'espère que vous allez bien!

From: Kusnick, Chelsea (SPAC/PSPC) <[chelsea.kusnick@canada.ca](mailto:chelsea.kusnick@canada.ca)>  
Sent: October 22, 2020 11:18 AM  
To: Laycock, Tristan (SPAC/PSPC) <[tristan.laycock@canada.ca](mailto:tristan.laycock@canada.ca)>; Bissonnette, Dylan <[Dylan.Bissonnette@parl.gc.ca](mailto:Dylan.Bissonnette@parl.gc.ca)>  
Subject: RE: Lignes (ventilateurs)

Bonjour Dylan!!!

Nous sommes en train de les finaliser. Je les enverrai plus tard aujourd'hui, si tout va bien.

(tu nous manques !)

From: Laycock, Tristan (SPAC/PSPC)  
Sent: October 22, 2020 11:17 AM  
To: Bissonnette, Dylan <[Dylan.Bissonnette@parl.gc.ca](mailto:Dylan.Bissonnette@parl.gc.ca)>  
Cc: Kusnick, Chelsea (SPAC/PSPC) <[chelsea.kusnick@canada.ca](mailto:chelsea.kusnick@canada.ca)>  
Subject: RE: Lignes de presse (ventilateurs)

Bonjour Dylan,

J'ai ajouté Chelsea et je suis passé à la politique.

Tristan

From: Bissonnette, Dylan [<mailto:Dylan.Bissonnette@parl.gc.ca>]  
Sent: October 22, 2020 11:02 AM  
To: Laycock, Tristan (SPAC/PSPC) <[tristan.laycock@canada.ca](mailto:tristan.laycock@canada.ca)>  
Subject: Lignes de presse (ventilateurs)

Bonjour Tristan,

Auriez-vous des renseignements sur les questions relatives au contrat des ventilateurs FTI?



**Dylan Bissonnette**

Policy Advisor • Conseiller en politique

Liberal Research Bureau • Bureau de recherche libéral

(613) 947-2015 | (613) 406-7741 (m) | [Dylan.Bissonnette@parl.gc.ca](mailto:Dylan.Bissonnette@parl.gc.ca)

*Your mental health is important. Please know that confidential 24-hour mental health services are available to you. House of Commons employees can use the [Employee and Family Assistance Program](#) (EFAP: 1-800-663-1142), and PMO and MINO staff are covered by the [Employee Assistance Program](#) (EAP: 1-800-268-7708).*

*Votre santé mentale est importante. Sachez que des services de santé mentale confidentiels sont à votre disposition 24 heures sur 24. Les employés de la Chambre des communes peuvent utiliser le [Programme d'aide aux employés et à leur famille](#) (PAEF : 1-800-663-1142), et le personnel du CPM et des ministres sont couverts par le [Programme d'aide aux employés](#) (PAE : 1-800-268-7708).*